



# Bokstart

## زمانی منداڵ له تەمەنی ٦ مانگیهوه

### کورتەیهک لهبارە ی زمانی منداڵ له تەمەنی ٦ مانگیهوه

- زۆر شت لهم دونیایه دا ههیه بۆ منداڵهکەت که ببینی تەمە. تەماشای بکه بزانه منداڵهکەت سهیری چی دهکات و ناوی شتهکه ی پێ بلێ.
- بهیهکهوه ههموو شتێکی سهرنجراکشی بچوک و گهوره ببینهوه.
- ههه له نیستاهه منداڵهکەت به جوله ی روخسار، دهنگ و جوله ی تر لهگهڵندا وتووێژ دهکات. منداڵهکەت ههه لهم تەمەنهوه دهست به گروگال دهکات که له وشه ی "دادا" و "تاتا" دهچیت.
- بهزوی منداڵهکەت له ههندیک دهستهواژه ی وهک "سهیر بکه" و وشه ی وهکو "دایه و بابه" تیدهگات.
- منداڵهکەت زۆر حمز دهکات یاری و قسه و گۆرانی لهگهڵیدا بلنیت، پێی خۆشه یاریی "چاوشارکی" و نهو یاریانه ی که پیکهوه دهست و پهنجته دهجوڵینتهوه و چهپله لینهدهیت وهکو "تورمه که پر سهیره که" و بۆ نمونه "خالخالوکه بچکوله که".

### لهبارە ی ههموو شتێکهوه باس و قسه بکه

قسه لهگهڵ منداڵهکەت بکه دهبارە ی ههموو نهو شتانه ی که روودهدهن و که سهرنجی منداڵهکەت رادهکشین. باسی خواردن و جلو بهرگ و نهو ی دهیبینیت بکه و نهو شته ی که منداڵهکەت دهیکات. به شیوهیهکی چالاک گۆی له منداڵه که بگره، ئینجا منداڵهکەش زیاتر پێی خۆش دهیبیت قسه بکات. کاتی بیویست به منداڵه که بده!

### نالوگۆری شتهکان بکه و دووباره یان بکهوه

دهنگی منداڵهکەت دووباره یان بکهوه، ههلی بهینه که مانای چیه و نای وشهکه ی پێ بلێ. پێش نهو ی که بهردوام بیت چاوهڕێ بکه یا منداڵه که به دهنگ یان جوله و لام بداتوه. منداڵه که ههه له نیستاهه فیر دهیبیت که توره بکات بۆ قسه کردن و له پهیهوهندی نیوان وشه و شت تیبگات.

### به وشهکانی زمان یاری بکه

گۆرانی بلێ، هۆنراوه ی قافیهدار بگیرهوه و یاریی گۆرانی وتنهوه به چهپله بکه. پهنجهکانی دهست و قاچ بهکار بهینه، بگرهینه و فیکه لینه، و کایه بکه. له کتیبخانه ی شارهوانیهکەندا کتیب، گۆرانی و موزیک ههیه که دهتوانیت قهرزی بکهیت بۆ مالهوه.

### بهیهکهوه قسه بکه و کتیب بخوینهوه

کاتیک منداڵه که دهتوانیت ناگای له نیگای چاوهڕێکردن و ناماژه پیکردنی توی ههیه کتیبی ههیمادار شتیکێ خۆش و سهرنجراکشی دهیبیت بۆ منداڵهکەت. به دهست ناماژه به وینهکان بکه و باسیان بکه. ناگات لیبی بزانه منداڵهکەت حمزی له چیه. لهسههتادا هۆگرهکه ی کورتخاینه بهلام بهرمهههه توانای منداڵهکەت بۆ سهرنجدان زیاتر دهیبیت.

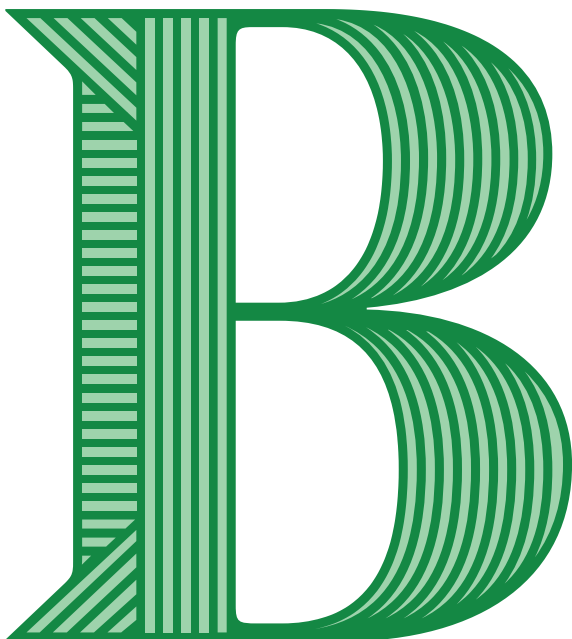
### به زمانی دایکیت قسه بکه

به زمانی دایکیت، قسه بکه، گۆرانی بلێ و شت بخوینهوه. زۆریک له منداڵه کهان له دونیادا له ژینگه ی چهند زمانیدا دهژین و پهروه دهیوون به زیاتر له یهک زمان تهنها سوودی ههیه و تهواو.

### گههرا بهدوای زانیاری زیاتر

- لهبارە ی Bokstart لیره دا زیاتر بخوینه: [www.bokstart.se](http://www.bokstart.se)
- نهگهه نیگههرا بیت له گهشه سهندنی زمانی منداڵهکەت دهتوانیت رووبکهیت له barnavårdscentralen (بنکه ی چاوهڕێی منداڵان). ههروه هاش دهتوانی لهگهڵ کارمندان ی پیشخویندنگه دا لهبارە ی پهسهندنی زمانی منداڵهکەت باسی بکهیت.

Kulturrådet (کۆمیته ی کهلتور) نهکی حکومهتی پێ راسپێردراوه بۆ پههیدانی خویندن و بۆ نهو ی گهشه ی زمانی منداڵانی بچوک بووژینتهوه. Bokstart ههلمهتیکێ نیشتمانییه که روودهکاته دایکوباکان و گههر سهالانی دهووبهههه منداڵه که.



# Bokstart

## زمانی منداڵ له تهمهنی 1 سالیهوه

### کورتهیهک لهبارهی زمانی منداڵ له تهمهنی 1 سالیهوه

- منداڵ ئاماژه و دهنگ بهکار دههینیت بۆ ئهوهی شتیکت بۆ باس بکات.
- بهکهمین وشهکان بریتین لهو شتانهی که ئیستاکه ههمن و روودههمن، وهکوو توپ، ورچی یاری و سهیر بکه.
- منداڵهکت وشهیی زیاتر تیدهگات تا ئهوه شتانهی که دهریدمهبریت بهلام پتوبیستی به یارمهتی تویه بۆ لیتینگهستن و لیکدانهمیان.

### بهواداچوونی هۆگری منداڵهکت بکه

دهتوانیت هممو شتیکت که روژانه دهیبین یان ئهجامی دهن بهکار بهینیت بۆ پهڕهپیدانی زمانی منداڵهکت. ناوی ئهوه شته بهینهوه که منداڵهکت لهکاتی ئیستادا سهرنجی دهدات. کاتیکت منداڵهکت دهلنیت "ئهوه" و بهدهست ئاماژه بۆ پشیلهمهکت دهکات، دهتوانی ولام بهدیهتهوه: ئا، ئهوه پشیلهمه. ههزرت له پشیلهمه؟ لهبیرت نهچیت که چاوهڕۆی ولامی منداڵهکت بکهیت.

### بهسهرنج به و گوئیگره

کاتی که سهرنجی تهواو به منداڵهکت بهدیهت و به وردی گوئی لیتگریت منداڵهکت ههست پیدهکات که پهيامهکهی ئهوه لای تووه گرنگه، رهنگه منداڵهکت وشهیهک بلێ، به دهست ئاماژه بۆ شتیکت بکات یان به شیوازیکی تر پهيامهکهی به توو رابگهینیت. له ولامهکانی تووه منداڵهکت فیر دهیبیت که به نوره و نوویژ دهکریت.

### یاری به وشهیی زمان بکه

گۆرانی بلێ، ههلبهستوهی قافیهدار بخوینهوه و یاریی گۆرانی و تهوه بکه. پهنجهکانی دهست و قاچ بهکار بهینه، چهپله لنبده، بگر مینه، فیکه لنبده و کایه بکه.

### شت بدۆزهوه و باسی بکه

باس بکه که ورچی یاریی منداڵهکت چی دهکات یان پاسهکهی دهرموه بۆ کوژ دهروات. باسی وینهی خزم و هاوڕۆی بکه. منداڵ پتوبیسته که چهندین جار وشه تازمه که له بارودوخگهلی جۆراوجۆردا بیستیت.

### کتیبهگهلی ناسانی وینهدار بخوینهوه

ئێستا ئیتر دهتوانن کتیبی وینهدار بخوینهوه. لهسهرمادا سهیری وینهکان بکه و بهیهکهوه به پهنجه دهستی بۆ رابکیشن. لهسهرمادا ناسانتره ئهگهر خۆت باسی بکهیت بهلام کهمکه منداڵهکت دهتوانیت گوئی له تیکستی کتیبهکه بگریت. له کتیبخانهی شاروانیهکهتا رینۆینی لهبارهی کتیب قهرزکردن بۆ ئهوه تهمهنه پشیکهش دهکریت.

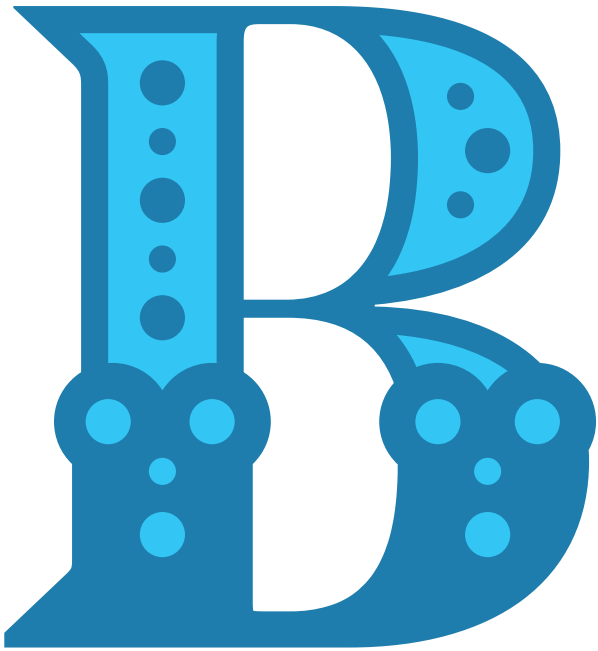
### به زمانی دایکیت قسه بکه

به زمانی دایکیت، قسه بکه، گۆرانی بلێ و شت بخوینهوه. زۆریک له منداڵهکهان له دونیادا له ژینگهیی چهند زمانیدا دهژین و پهروهردهبوون به زیاتر له یهک زمان تهنها سوودی ههیه و تهواو.

### گهڕان بهدوای زانیاری زیاتر

- لهبارهی Bokstart لێرهدا زیاتر بخوینهوه: [www.bokstart.se](http://www.bokstart.se)
- ئهگهر نیکهڕان بیت له گهشهسهندنی زمانی منداڵهکت دهتوانیت روویکهیت له barnavardscentralen (بنکهی چاوهدیری منداڵان). ههروههاش دهتوانی لهگهڵ کارمهاندانی پشیکهتنگهتا لهبارهی پهڕهسهندنی زمانی منداڵهکت باس بکهیت.

Kulturrådet (کۆمیتهی کهلتور) ئهركی حکومهتی پهڕهپیدانی خویندن و بۆ ئهوهی گهشهیی زمانی منداڵانی بچووک بووژینتهوه. Bokstart ههلمهتتیکه نیشتمانییه که روودهکاته دایکوباکان و گهروهرهسلانی دهروهری منداڵهکه.



# Bokstart

## زمانی مندال له تەمهنی ۱۸ مانگیهوه

کورتەبەیک لەبارەى زمانى مندال له تەمهنى ۱۸ مانگیهوه

- زۆریه‌ی مندالەکان لەم تەمهندا نزیکه‌ی ۲۰۰ وشه‌ی روژانه تێده‌گەن.
- مندالەکه خۆپشی هه‌ندیک وشه به‌کار ده‌هێنێ، به‌لام وشه‌کان رهنه‌گه له بواریک بۆ بواریکی ترمه ماناکه‌یان جیاواز بن.
- هه‌ندێ مندال لەم تەمهندا وشه پێکه‌وه ده‌لکێنن، بۆ نمونه "دایکه ئۆتۆمبیل" یان "حه‌وه له‌وئ".

به‌یه‌که‌وه زۆر قسه بکه‌ن

بۆ مندالەکه باس بکه که له بارودۆخگه‌لی جوراوجۆری روژانه‌دا خه‌ریکی چین. باسی بکه بۆ مندالەکه که چی رووده‌ات و ناوی وشه‌ی ئه‌و شته که پێکه‌وه ده‌یکه‌ن پێی بلی. به‌وردی گۆی بگه‌ر بزاننه مندالەکه چی ده‌وێت یان بیر له چی ده‌کاته‌وه. کاتی زۆر به مندالەکه‌ت بده.

ئه‌وه‌ی مندالەکه ده‌یێت پشتراستی بکه‌وه‌وه و په‌ره‌ی پێده

کاتیکی تۆ وشه‌کانی مندالەکه به‌کار ده‌هێنیت و وشه‌ی نوێی ده‌خه‌یه‌ سه‌ری، یارمه‌تی مندالەکه ده‌ده‌یت که په‌ره به زمانه‌که‌ی بدات. ئه‌گه‌ر بۆ نمونه مندالەکه بلێت "نه‌مه‌م"، تۆ ئه‌وانه‌یت بلێت: به‌لی، ئه‌وه خوارده‌ و ئه‌ستا خوارده‌ ده‌خوین. یاخود ئه‌گه‌ر مندالەکه‌ت بلێت "پش" له‌جیاتی پشله‌ شتیکی زۆر ئاسایه‌ له‌م تەمه‌ندا. وشه‌که‌ی بۆ راست مه‌که‌سه‌وه به‌لکو خۆت وشه‌ی پشله‌ به‌کار به‌ینه، بۆ ئه‌وه‌ی مندالەکه‌ت گۆی لێبیت که ده‌نگی وشه‌که‌ چۆنه.

هه‌ول بده که شته‌کان به‌ دونه‌ی مندالەکه‌ خۆیه‌وه گه‌رێ بده

فیربونی شتی نوێ ئاسانه‌تره ئه‌گه‌ر گه‌رێ بده‌یت به‌ شتیکه‌وه که مندالەکه‌ت پشتر ده‌یزانیت. ئه‌گه‌ر وێنه‌یه‌کی پانتۆلتان بینی نامازه به پانتۆلی به‌ری مندالەکه‌ت بکه و پنی بلی: تۆش پانتۆلت له پنی به‌ هه‌مان شیه‌وه مندالی ناو کتێبه‌که.

به‌یه‌که‌وه قسه بکه‌ن و کتێبه‌که بخوینه‌وه

مندالەکه‌ت ئه‌ستا زۆر دلی خۆش ده‌ییت به‌ کتێبه‌گه‌لی جوراوجۆر که به‌یه‌که‌وه باسی بکه‌ن. پرسیارگه‌لی کراوه له مندالەکه‌ بکه له‌باره‌ی ئه‌و شتانه‌ی له‌ناو کتێبه‌که‌دا رووده‌ده‌ن و گه‌ریان بده‌وه به‌ ئه‌زمونی مندالەکه‌: پیت وایی که چی...؟ ئایا له‌بیرته‌ که...؟

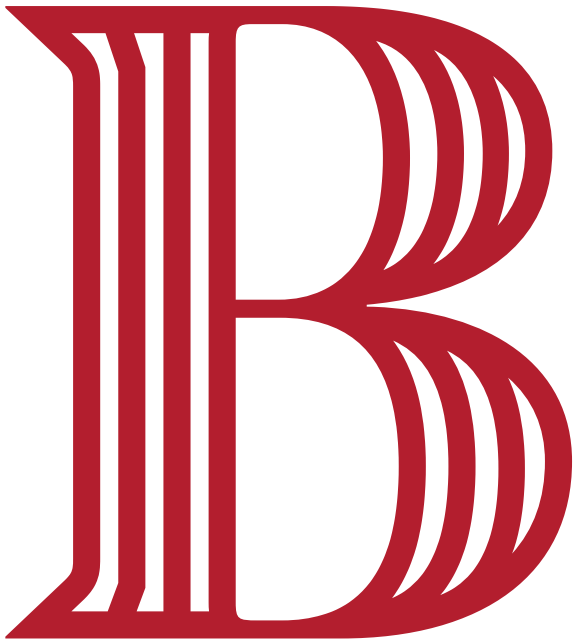
به‌ زمانى دایکیت قسه بکه

به‌ زمانى دایکیت، قسه بکه، گۆرانی بلی و شت بخوینه‌وه. زۆریک له مندالەکه‌کان له دونه‌ی له‌ ژینگه‌ی چهند زمانیدا ده‌ژین و په‌روه‌ ده‌بوون به‌ زیاتر له‌ یه‌ک زمان تهنه‌ سوودی هه‌یه و ته‌واو.

گه‌ران به‌دوای زانیاری زیاتر

- له‌باره‌ی Bokstart لێره‌دا زیاتر بخوینه: [www.bokstart.se](http://www.bokstart.se)
- ئه‌گه‌ر نیگه‌ران بیت له‌ گه‌شه‌سهندنی زمانیه‌ی مندالەکه‌ت ده‌توانیت رووبه‌کته‌ له barnavårdscentralen (بنکه‌ی چاوه‌مدیری مندالان). هه‌روه‌هاش ده‌توانی له‌گه‌ل کارمه‌ندانی پشخویندنه‌که‌دا له‌باره‌ی په‌ر سه‌هندنی زمانیه‌ی مندالەکه‌ت باس بکه‌یت.

Kulturrådet (کۆمیته‌ی که‌لتور) ئه‌رکی حه‌کومه‌تی پێ راسپه‌ردراوه بۆ په‌ر په‌یدانی خویندن و بۆ ئه‌وه‌ی گه‌شه‌ی زمانیه‌ی مندالانیه‌ی بچووک بووژینیته‌وه. Bokstart هه‌لمه‌تیه‌کی نیشتمانییه‌ که رووده‌کاته دایکوباکان و گه‌وره‌سالانی ده‌وره‌یه‌ی مندالەکه‌.



# Bokstart

## زمانی منداڵ له تهمهنی 3 سالیهوه

### کورتیهک دهرپاره ی زمانی منداڵ له دواى 3 سالیهوه

- زۆریه ی منداڵهکان لهم تهمنه دا نزیکه ی چه ن سه د و شه یه ک تیده گهن. ههروه ها توانای پیکه مه لکانی و شهکان و دروستکردنی رسته یان ههیه و ده توانن ناخاوتتی کورت بکهن.
- منداڵ پرسپاری زۆر دهکات و دهزانیته که چۆن و شهکان بهکار بهیڤیت و یارییان پهن بکات.
- بۆ نمونه منداڵهکمهت به سه هاتهکانی رۆژانه ی باس بکات و ههز دهکات که گوئیگریت کاتیک بۆ تو دهیگرته ته ه.

### دۆزیهوه ی پیت و وشهکان

له تهمهنی داينگه وه زۆریه ی منداڵ مهراقی فیربوونی پیت و وشه ی تازهن. کاتیک که ههست دهکمهیت منداڵهکمهت هۆگری به شتیک نیشان دهکات ده توانیت به پهنجه نامازه بۆ تابلۆ یان ههز شتیک له سهز کارتونی شتومهک نووسراوه، بکهیت. گرنگه پیکه مه ههولنی دۆزیهوه ی ههیا و سیمبۆلهکانی دهووبه ر بهدن و باسی بکهن که مانایان چیه.

### روونکردنهوه ی وشه ی تازه

ههول بده وشه ی تازه بهکار بهیڤه بۆ ئه ی رووداونه ی یاخود ئه ی کارانه ی که رۆژانه دهیڤین و دهیکهن لهگه ل منداڵهکمهتا. ئه ی وشانه روون بکه ره وه که منداڵهکمهت لێی تیناگات: وهکو ده ریا جوړیکه له ده ریاچه، بهلام به قهبار هیهکی گه رهتر. یاخود: کاتی که دهچینه قهراغی ناو، مهلهوانی دهکمهین له ناو ده ریا دا.

### وتووێژ بکه

لهگه ل منداڵهکمهت گهفتوگۆ بکه که لهماوه ی رۆژه کهیدا چی روو داوه. شتیک که بیستیت یان بیڤیتت که منداڵهکمهت له داينه گه دا کردیه، بهدواداچوونی بکه. هانی بده که زیاتر باسی ئه ی شته بکات.

زۆریه ی منداڵی 3 ساله ناتوانن به دروستی گوئی هه مو و وشهکان وهکو ئه مه ی گه ره بکهن. کاتیک تو گویت له وشه یه ک دهیڤیت و ههست دهکمهیت به ههله دهیڤیته وه، ئه وه پێویسته به شیوه دروسته که ی بۆی دووباره بکه یته وه بۆ ئه وه ی ورده ورده فیریتت که به دروستی وشه که گۆ بکات.

### پیکه وه کتیب بخوینه وه

بیکه به خو وه که رۆژانه بۆ ماوه یهکی کورت لهگه ل منداڵهکمهت بخوینته وه. زۆریه ی منداڵان کتیبیکه تایهیتیان ههیه که ههز یان لێه چه ن دین جار بۆ یان بخوینته وه. کتیبه وینه دارهکان زۆر جاره پره له باسی ناوۆز بهلام لهگه ل ئه وشه دا دهیڤیت به شیوازی قسه کردن بۆی بخوینته وه.

هانده ر به بۆ گهفتوگۆ لهگه ل منداڵهکه ده ریا ه ی ناوه رۆکی کتیبه که که باسی چی دهکات. ههروه ها هانی منداڵهکمهت بده له کاتی خوینده وه که دا پرسپار بکات. کاتیک منداڵ پرسپار دهکات گوئیرا یه ل به و پیکه وه بیر له پرسپار مه که بکه نه وه.

له بیرت نهچیت که یاری کردن، گۆرانی وتن، وتووێژ کردن لهگه ل منداڵهکمهت گرنگه. منداڵه که لهم تهمنه شدا ههیشتا ههز که یه ی به ههله یستی قافیه دار، هۆنراوه و گۆرانی وتنه وه، ههیه. خوینده وه باشتی رین ریگایه بۆ فیربوونی وشه ی نوئ!

### به زمانی دایکیت قسه بکه

به زمانی دایکیت، قسه بکه، گۆرانی بلن و شت بخوینته وه. زۆریک له منداڵهکان له دونه دا له ژبنه گی چه ن زمانیدا ده ژین و په ره ده بوون به زیاتر له یهک زمان ته نه ا سوودی ههیه و تهواو.

### گه ران بهدوا ی زانیاری زیاتر

- له باره ی Bokstart لێره دا زیاتر بخوینته: [www.bokstart.se](http://www.bokstart.se)
- نهگه ر نیگه ران بیت له گه شه سه ن دنی زمانی منداڵهکمهت ده توانیت رووبکه یته له barnavårdscentralen (بنکه ی چاوه دیری منداڵان). ههروه ههش ده توانی لهگه ل کارمه دانی پێشخوینده گه دا له باره ی په ره سه ن دنی زمانی منداڵهکمهت باس بکه یته.

Kulturrådet (کۆمیته ی کهلتور) ئه رکی حکومه تی پهن راسپێردرا وه بۆ په ره پێدانی خویندن و بۆ ئه وه ی گه شه ی زمانی منداڵانی بچووک بووژینته وه. Bokstart ههلمه تیکه نیشتمانییه که روودهکاته دایکوباکان و گه ره سالا نی دهووبه ر ی منداڵه که.